

# Careclave

La rivoluzione nel ritrattamento degli strumenti



- ✓ Pulizia e disinfezione
- ✓ Manutenzione
- ✓ Sterilizzazione
- ✓ Documentazione

**4in1**  
soluzione

Ridefinizione del ritrattamento degli strumenti

# Time to care

Riconsidera tutto ciò che sai sul ritrattamento degli strumenti. Perché Careclave sta rivoluzionando fundamentalmente il flusso di lavoro nello studio dentistico. Scopri i vantaggi di Soluzione 4-in-1 unica al mondo:



## Massima sicurezza per i pazienti e il team dello studio

Non scendere a compromessi sull'igiene: Careclave garantisce il ricondizionamento di un massimo di 200 manipoli e contrangoli, nonché altri strumenti in un solo giorno.

## Il benessere per il tuoi Strumenti

Proteggi i tuoi strumenti dall'usura: Con Careclave, i tuoi strumenti dinamici inclusi i morsetti ferma fresa ricevono la migliore assistenza possibile.



## Poco spazio in sala di sterilizzazione? Nessun problema!

Goditi la tua nuova libertà di movimento in Sala di sterilizzazione: Careclave richiede fino al 45% meno di spazio in quanto combina più dispositivi in uno.

## E in più: Risparmi molti soldi

Approfitta della soluzione 4 in 1: Careclave riduce i costi operativi fino a 6.000 € e ti permette di ridurre il numero di Set strumenti occorrenti.



- + Termidisinfettore
- + Autoclave
- + Dispositivo di pulizia e lubrificazione
- + Documentazione e approvazione

## = Careclave

Careclave è conforme agli standard per termidisinfettori (EN ISO 15883) e delle autoclavi (EN 13060).

# Time to care for #Patients

Un buon Feeling – non solo con la decontaminazione degli strumenti, ma anche nel trattamento del paziente!

Per garantire la totale sicurezza della salute dei pazienti è necessario ritrattare ogni strumento, tra cui quelli dinamici, in modo corretto, rispettando le indicazioni suggerite da RKI richiede molto tempo. La sfida è farlo bene e rendere l'operazione più economica possibile. Ora è possibile! Perché dopo nove anni di lavoro e intenso sviluppo abbiamo riunito, con Careclave, la massima sicurezza ed efficienza l'intero flusso di lavoro in un unico apparecchio. Non scendere a compromessi sul ritrattamento della strumentazione e concentrati su ciò che conta davvero: i tuoi pazienti!



## 1. Pulizia e disinfezione

La coppia perfetta per il tuo flusso di lavoro: Careclave e Carebox garantiscono il migliore risultato di pulizia e disinfezione di 8 strumenti dinamici, Manipoli per profilassi o punte ablatore in soli 16 minuti!

## 2. Cura

Il Carebox si prende cura degli strumenti dinamici in modo gentile e allo stesso tempo veloce. Ma non è tutto: Con ADDcare, idea unica al mondo, potrai lubrificare e curare i morsetti dei dinamici direttamente sul Careclave.

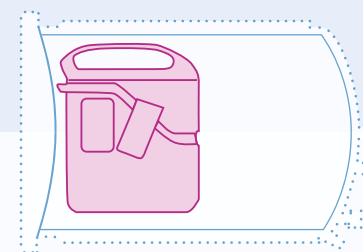
## 3. Sterilizzazione

Careclave ti offre anche tutto ciò di cui hai bisogno da una moderna autoclave di classe B e non solo: grazie alla tecnologia brevettata a double jacket e Drytelligence potrete sterilizzare sino ad 11kg di strumenti a tempi di record!

## 4. Documentazione e approvazione

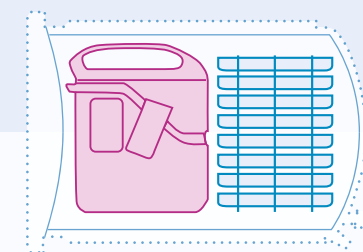
Bye bye documentazione cartacea! Con ProControl documentate l'approvazione del lotto direttamente tramite l'ampio display smart touch senza software aggiuntivo. Avrai per tanto un report digitale, rapido sicuro, senza carta che potrai trasferire tramite chiavetta USB o rete LAN.

## Diverse soluzioni di carico a colpo d'occhio



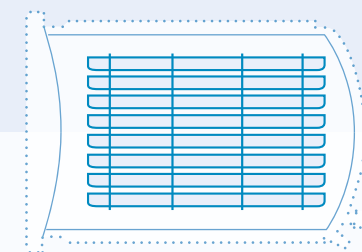
### Carebox

Hai bisogno avere a disposizione il prima possibile strumenti dinamici o per profilassi per il prossimo paziente? Allora preparati fino a 8 strumenti in un Carebox.



### Carebox e vassoi

Vorresti organizzare al meglio e in modo più efficace il tempo di lavoro del tuo team dello studio? Allora trarrai vantaggio dalla Preparazione e cura nel Carebox e la contemporanea sterilizzazione di fino a 8 vassoi per strumenti aggiuntivi in un solo ciclo.



### Vassoi lunghi

Hai bisogno di sfruttare al massimo la capacità di carico per la sterilizzazione dei tuoi strumenti? Quindi caricare Careclave con strumenti fino a 11 kg su 8 vassoi lunghi o in 4 box MELAstore.



## Proteggi i morsetti con costi di servizio inferiori.

La stazione di cura ADDcare, integrata in modo ergonomico nella porta, ti permette di prenderti cura dei morsetti delle testine dei dinamici direttamente con Careclave!



## Attacca il Carebox. Avvia il programma.

Un processo che non potrebbe essere più semplice. Il Carebox brevettato. La tecnologia Connect riconosce automaticamente quale Carebox è stato collegato e adatta perfettamente la selezione del programma al tuo carico.



## Inserisci 1x Care Oil. Manutenzione di 1.000 strumenti.

Il MELAG Care Oil completamente sintetico non è solo economico da usare, ma garantisce anche una cura ottimale. Il brevettato Processo di dosaggio iDOS è preciso per ogni strumento nel Carebox viene fornita la quantità di olio necessaria.

# Time to care for #Instruments

**Preciso come un orologio: Careclave aiuta a prolungare la vita degli strumenti e riduce i costi di assistenza!**

La pulizia e la cura sono la base per l'affidabilità e la lunga durata dei tuoi preziosi strumenti. A questo scopo, Careclave ti offre tutto in un solo dispositivo! Con tecnologie futuristiche, i tuoi strumenti sono in Carebox sempre pronti all'utilizzo sul prossimo paziente. Gli eccellenti risultati del ritrattamento sono stati verificati da un laboratorio di prova indipendente.



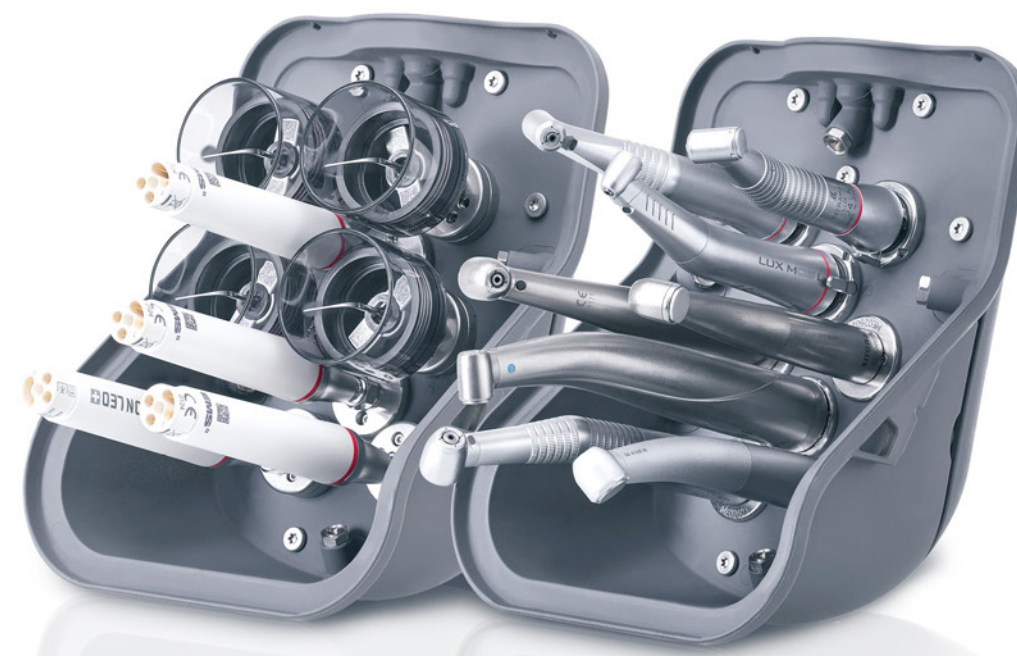
### Carebox Green

per la preparazione sicura per la preparazione sicura fino a 8 manipoli per profilassi e punte ablatore con chiave dinamometrica.



### Carebox Blue

per un ritrattamento sicuro e manutenzione affidabile fino a 8 turbine o contrangoli.



# Time to care for #Yourself

**Quattro fasi di processo in un unico apparecchio, vantaggi reali per il tuo studio!**

Perché scegliere 4 prodotti per il ritrattamento degli strumenti? quando puoi avere tutto in un dispositivo? Con Careclave, rispetto ai dispositivi convenzionali risparmi notevolmente: tempo, denaro e spazio sin da subito. l'ideale nel tuo studio dentistico.

**6.000 €** meno costi di servizio:\*

Perché meno dispositivi si traducono in costi inferiori. Careclave non è solo più economico da acquistare, ma consente anche di risparmiare denaro extra Manutenzione e convalide per altri dispositivi.

**45 %** Più spazio nella sala di sterilizzazione:

Il tuo team sa quanto è prezioso lo spazio nella sala di sterilizzazione. Con Careclave hai molto più spazio e puoi preparare in sicurezza i tuoi strumenti! Puoi fare "clic" e fare a meno di attrezzature di lubrificazione aggiuntive.

**33 %** Più di strumenti dinamici per ciclo:

Careclave è velocissima. La preparazione di 8 strumenti in soli 16-18 minuti ne garantisce una veloce disponibilità e quindi riduce la necessità di investimento per altri strumenti dinamici.

\* Dopo circa 11 anni rispetto ad un costo di gestione di una autoclave e un dispositivo aggiuntivo per il ricondizionamento degli strumenti dinamici

## La tua soddisfazione è il nostro obiettivo

Questo è il motivo per cui abbiamo ampiamente testato Careclave - in funzionamento continuo con oltre 40.000 cicli in banchi di prova appositamente sviluppati e oltre un anno in prova a studi dentistici. Con un'ampia varietà di pazienti e strumenti:



*"Pulizia, disinfezione, lubrificazione e sterilizzazione in un solo dispositivo: il mio team è entusiasta del nuovo concetto dal 2019."*

iDentis  
Dr Thorsten Wilde



*"7 giorni alla settimana siamo lì per i nostri pazienti. Solo per i nostri pazienti! Perché Careclave si occupa del ritrattamento tra un intervento e l'altro in un modo che fa risparmiare tempo."*

Practice berliner MundArt  
Dr Lars Eichmann



*"Massima decontaminazione e lubrificazione con il minimo sforzo: non vorremmo mai più lavorare senza Careclave!"*

Dentists Feuerlandhöfe  
Dr Nicolas Wackerbeck

## Economicamente imbattibile!

Con costi del ciclo inferiori a un euro per elettricità, acqua, aria compressa e olio, il trattamento: pulizia, lubrificazione, sterilizzazione costa meno di 12 centesimi per manipolo.



## Tecnologia a double jacket & DRYtelligence

Vuoi sempre avere una garanzia di sterilizzazione e risultati di asciugatura perfetti? Allora cogli i vantaggi della tecnologia double Jacket e algoritmo essiccazione controllata. Queste innovazioni brevettate consentono un carico massimo sino 11 kg per ciclo - quantità di strumenti che con altri apparecchi sono necessari due o più cicli.

## MELAconnect App & strumenti digitali

Il ritrattamento degli strumenti può essere gestito in modo intelligente. Lo stato del dispositivo e l'avanzamento del programma possono essere visualizzati in qualsiasi momento tramite l'app MELAconnect.\* L'app e il sito web MELAG ti offrono ancora di più: Libreria multimediale:

- ✓ Libreria multimediale: tutorial, webinar e video pratici per Reprocessing dello strumento
- ✓ Portale per la soluzione dei problemi: identifica i numeri di errore e ricevi immediatamente le soluzioni
- ✓ Download center: accedi digitalmente a tutti i documenti su Careclave.

\*Coming soon

## Display touch intelligente E ProControl

Careclave si usa facilmente come il tuo smartphone. Il display touch extra-large permette un uso semplice per visionare e archiviare i report in modo digitale o cartaceo e legalmente conformi, direttamente dal dispositivo. Inoltre è possibile eseguire, con l'optional MELAprint 60, la tracciabilità completa degli strumenti producendo delle etichette biadesive con codice a barre.

La base per vere innovazioni

# 70 anni di esperienza nei processi di igiene

Ti sei guadagnato la fiducia dei tuoi pazienti con anni di lavoro con buona qualità. Questo ci collega! Attraverso la nostra promessa di qualità Made in Germany espressa in oltre 600.000 dispositivi prodotti abbiamo una grande forza innovativa. Importanti studi e cliniche in tutto il mondo si affidano a MELAG da 70 anni; Per le caratteristiche salienti dei prodotti e le soluzioni di sistema che proponiamo. Desideri maggiori informazioni sui vantaggi esclusivi di Careclave? Allora contatta subito gli esperti di igiene MELAG. Insieme trasformeremo le tue idee, in soluzioni ideali per realizzare un flusso di lavoro ottimale nella tua clinica.



### Chat dal vivo

Scrivici le tue domande in modo veloce e facile tramite chat [www.melag.com](http://www.melag.com). Insieme troveremo la soluzione migliore per te.



### Demo live online

Le consultazioni video proteggono l'ambiente, risparmiano tempo e ti danno una visione più dettagliata della nostra soluzione 4 in 1.



### Direttamente da te nel tuo studio

I nostri esperti nella tua regione saranno felici di supportarti con una consulenza gratuita e individuale nel tuo studio.

Per la vostra sicurezza: tutto da un unico fornitore.

# La soluzione del sistema MELAG

La tua sala di sterilizzazione: il luogo in cui garantisci la sicurezza dei tuoi pazienti.

Grazie alla perfetta interazione del sistema proposto da MELAG, puoi realizzare un funzionale flusso di lavoro per riprocessare gli strumenti in modo completo risparmiando tempo e soldi.

Scopri i vantaggi reali: Careclave Termo disinfettori coordinati MELAG, termo sigillatori e software di tracciabilità:



## Personale:

Una persona nella sede centrale è a disposizione per rispondere domande sul ricondizionamento degli strumenti



## Efficiente:

Ottimizzazione dei costi sincronizzando il servizio per tutte le attrezzature nella sala di sterilizzazione



## Ottimizzazione del processo:

Concetto operativo coordinato permette di evitare errori nella pratica quotidiana



## Careclave - unico come prodotto, imbattibile nel sistema



✓ Pulizia e disinfezione con **MELatherm**



✓ Confezionamento con **MELAseal** o **MELAstore**



✓ Decontaminazione e lubrificazione con **Careclave**



✓ Documentazione e approvazione con **MELAtace**



✓ Etichettatura con **MELAprint 60**

## Gli accessori per Careclave

# Flessibile quanto le tue esigenze

Grazie ad una vasta gamma di accessori, puoi facilmente realizzare la configurazione più adatta al tuo studio dentistico. Careclave offre così la massima sicurezza e Efficienza: ideale per il processo di ritrattamento dello strumento:



## 1. Scegli il tuo carico

Per un utilizzo ottimale della camera di sterilizzazione, offriamo sistemi di carico ideali per tutte le applicazioni.



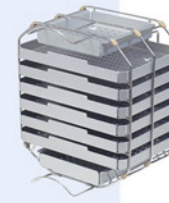
### Carebox Green

Per la preparazione di manipoli che non richiedono lubrificazione. Configura il Carebox Green con un massimo di 8 adattatori per punte ablatore e manipoli per profilassi.



### Carebox Blue

Per la preparazione e la manutenzione degli strumenti dinamici. Adatta il Carebox Blue ai tuoi manipoli e contrangoli e alle turbine con un massimo di 8 adattatori.



### Porta tray corto

Per la sterilizzazione di altri strumenti oltre al Carebox in un ciclo. Scegli tra un porta tray con 6 o 8 tray.



### Porta tray lungo

Per la sterilizzazione fino a 11 kg Strumenti. Approfitta della massima capacità di sterilizzazione con il supporto per 8 tray lunghi.

## 2. Scegli il demineralizzatore

I sistemi di trattamento dell'acqua MELAdem forniscono acqua demineralizzata di alta qualità per una conservazione ottimale del Careclave e per proteggere gli strumenti.



### MELAdem 53 / 53 C

è un sistema di trattamento delle acque ad altissima capacità per Careclave, MELAtherm e fino ad altri due Dispositivi.



### MELAdem 47

è un pratico sistema ad osmosi inversa adatto a collegare una Careclave dove la pressione statica dell'acqua dello studio è superiore a 3 bar relativi.



### Pressure increase pump

permette il collegamento tra il MELAdem 47 e Careclave e un'altra autoclave dove la pressione statica dell'acqua dello studio è inferiore a 3 bar relativi.



### MELAJet

è uno spruzzatore che permette di erogare acqua demineralizzata per risciacquare gli strumenti.

## 3. Seleziona gli accessori aggiuntivi per un flusso di lavoro ottimale:

Con Careclave, i tuoi strumenti sono perfettamente preparati per essere utilizzati con il prossimo paziente. Chiedi i nostri accessori opzionali, garantiamo un riutilizzo sicuro e ancora più veloce degli strumenti:



### Box di raffreddamento

Assicura il processo di raffreddamento degli strumenti trattati con Carebox in soli 4 minuti.



### MELAprint 60

Stampa etichette con codice a barre per una completa tracciabilità.



### MELAttrace

Consente la documentazione professionale, Approvazione e monitoraggio dell'intero processo di preparazione senza costi annuali di licenza d'uso.



### MELAcontrol

Helix test, completo di 250 test, ideale per un controllo del ciclo di sterilizzazione.

## Dati e misure in sintesi

# Specifiche tecniche

Con un'ampia gamma di programmi, Careclave garantisce una preparazione e una cura ottimali dei vostri strumenti. Ulteriori informazioni sui programmi della modalità Careclave (con Carebox allegato) e della modalità Vacuclave (senza Carebox collegata) nella sezione seguente:

| Modalità Careclave                | Descrizione                                                                                                                                | Tempo di ciclo compresa l'asciugatura |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Programma Care-Therm</b>       | Pulizia esterna ed interna, disinfezione termica, se necessario cura degli strumenti nel Carebox                                           | 16 – 18 min                           |
| <b>Programma Care-S</b>           | Pulizia esterna ed interna, se necessario cura, degli strumenti nel Carebox sterilizzazione (134 ° C, Tempo 3,5 min)                       | 21 – 23 min                           |
| <b>Programma combinato Care-B</b> | Pulizia esterna e interna, se necessario cura, degli strumenti nel Car box. Previsto uso di trays sterilizzazione (134 ° C, tempo 5,5 min) | 33 – 43 min                           |

| Modalità vacuclave            | Descrizione                                                                                                     | Tempo di ciclo più asciugatura * |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Programma Universale-B</b> | Sterilizzazione (134 ° C, tempo di ster. 5,5 min) strumenti imbustati anche in busta doppia. carico max 11 kg   | 13 – 22 min                      |
| <b>Programma Veloce-S</b>     | Sterilizzazione (134 ° C, tempo di ster. 3,5 min) di materiale non imbustati. carico max 7 kg                   | 9 – 15 min                       |
| <b>Programma Delicato-B</b>   | Sterilizzazione (121 ° C, tempo di ster. 20,5 min) di strumenti imbustati anche busta doppia. carico max 7 kg   | 27 – 37 min                      |
| <b>Programma Prione-B</b>     | Sterilizzazione (134 ° C, tempo di ster. 20,5 min) Strumenti imbustati anche in busta doppia. carico max. 11 kg | 28 – 37 min                      |

\* DRYtelligence adatta automaticamente il processo di asciugatura al carico. L'asciugatura intelligente non solo garantisce risultati di asciugatura ottimali in ogni momento raggiunto, ma consente anche di abbreviare il tempo di asciugatura fino all'80%.

Careclave può essere installato rapidamente e facilmente in qualsiasi locale di ricondizionamento. Il seguente elenco offre una panoramica dei requisiti di installazione per elettricità, acqua e aria compressa:

| Dati tecnici                                  | Careclave 618                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Codice articolo</b>                        | ME10618                                                                                                                 |
| <b>Dimensioni del dispositivo (L x A x P)</b> | 48,0 x 50,0 x 65,3 cm (Altezza compreso display 56,2 cm)<br>Careclave si inserisce su un piano di lavoro profondo 60 cm |
| <b>Peso</b>                                   | 69 kg                                                                                                                   |
| <b>Volume camera</b>                          | Ø 25 cm x 35 cm di lungh. / 18 litri                                                                                    |
| <b>Carico massimo consentito</b>              | 11kg di strumentario / 2kg tessuto                                                                                      |
| <b>Capacità carico Carebox</b>                | Capacità carico Care box 8 manipoli max                                                                                 |
| <b>Alimentazione elettrica</b>                | 220-240 V, 50 Hz                                                                                                        |
| <b>Potenza assorbita</b>                      | 3 kW                                                                                                                    |
| <b>Collegamento aria compressa</b>            | 4 – 8 bar (compressed air in accordance with ISO 7494-2)                                                                |
| <b>Alimentazione dell'acqua</b>               | max. 35 ° C, 1 - 10 bar, è necessario un trattamento dell'acqua aggiuntivo                                              |
| <b>Interfacce di documentazione</b>           | USB, rete Lan                                                                                                           |

Rev.0-21/1888-06.21-IT-ME



**Risparmia carta, proteggi l'ambiente:**

per ridurre la carta, forniamo elettronicamente la documentazione per l'utente per Premium Class Evolution nel nostro centro di download. Ulteriori informazioni sono disponibili su [www.melag.com](http://www.melag.com)

**MELAG**  
competence in hygiene